

<b>1 Mittente</b>  <b>MAGNA PT BV KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>N 32307</b> Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinatario</b> <b>Renault</b> <b>Stab. di Oyak Bursa</b> <b>Organize Sanayi Bolgesi PK255</b> <b>TR-16372 Bursa</b> <b>Turquie</b>		<b>16 Trasportatore</b>  <b>AKGÜL</b> REPOLAMA OTOMOTIV İNŞAAT NAKLIYAT SAN. VE TİC. A.Ş. Kayhanlı Akman Aralık S. N. Osmangazi-BURSA Sahraşı V.D. 024 118 35 11 Sic. No: 97036 Tel: 220 43 13 - 221 20 92 Gsm:0532 272 68 41 BGKTR0241183511357525																													
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> <b>Stab. di Oyak Bursa</b> <b>Organize Sanayi Bolgesi PK2</b> <b>TR-16372 Bursa</b> <b>Turquie</b>		<b>17 Trasportatori successivi</b>																													
<b>4 Luogo e data della presa</b> <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b> <b>Italia</b> <b>04/08/2022</b>		<b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																													
<b>6 Contrassegni e numeri</b> <b>5 Documenti allegati</b> <b>Delivery Note Invoice Reference</b>		<b>9 Denominazione merce</b> <b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>Gearboxes for car assembly</b> <b>Part Number Quantity Packaging list</b>																													
<b>7275719 LR27IP68</b> <b>7275715 LR27IP65</b> <b>7275720 LR27IP66</b> <b>7275718 LR27IP67</b>		<b>320109098R 128 PZ 16 RSA RACK 300</b> <b>320100040R 8 PZ 1 RSA RACK 300</b> <b>320103469R 32 PZ 4 RSA RACK 300</b> <b>320108071R 56 PZ 7 RSA RACK 300</b>																													
<b>11 Peso lordo Kg</b> <b>Peso lordo</b> <b>11660,8</b> <b>728,8</b> <b>2915,2</b> <b>5101,6</b>		<b>12 Vol. m3</b>																													
<b>Classe Cifra Lettera ADR*</b> <b>28 colli</b>		<b>20406,40 Kg</b>																													
<b>P221273301</b>		<b>19 convenzioni particolari</b>																													
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<table border="1"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
<b>21 Compilato a</b> <b>Modugno (Bari) - Italia</b> <b>04/08/2022</b>		<b>15 Rimborso</b>																													
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> <b>In nome e per conto del mittente</b>  <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b> <b>Partita IVA 04886850728</b>		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b>  Tipo mezzo: Kayhanlı Akman Aralık S. N. Osmangazi-BURSA Bilgi Sahraşı V.D. 024 118 35 11 Sic. No: 97036 Tel: 220 43 13 - 221 20 92 Gsm:0532 272 68 41 BGKTR0241183511357525																													
<b>24 Merce ricevuta</b> Luogo    Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



## PACKING LIST

**Shipment reference: P221273301**

**Date: 04/08/2022**

### RECEIVER

**OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372 BURSA -  
Tuerkiye**

**DELIVERY NOTE: 7275719-7275715-7575720-7275718**

**Date 04/08/2022**

**INVOICE NUMBER: 530094721-530094719-530094722-530094720**

**Date 04/08/2022**

**DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)**

### DESCRIPTION OF GOODS

**Part Number: 2510000461-004-2510000461-006-2510002415-006-2510002415-008**

**Customer Reference: 320100040R-320108071R-320109098R-320103469R**

<b>QUANTITY:</b>	<b>224</b>	<b>Pcs</b>
<b>QUANTITY OF PACKAGING:</b>	<b>28</b>	<b>Pcs</b>
<b>GROSS WEIGHT</b>	<b>24.406,40</b>	<b>Kg</b>
<b>NET WEIGHT</b>	<b>13.366,40</b>	<b>Kg</b>

### PACKAGING DESCRIPTION

**Durable rack**

**Empty weight: 180 kg**

**Dimensions: 1350 cm x 1200 cm x 1200 cm**

**MAGNA PT a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia**

**Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728**

**R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886**

**www.magna.com**

**Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH**

**Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH**



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7275720 / 04.08.2022  
Bestell-Nr.: 640040  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 817705 / 31.07.2022  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 2.915,200 KG Nettogewicht 2.195,200 KG

280253

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA DW5 007 H5H Kundenartikelnummer 320103469RPosition2 Serialnr.: ( 320103469RTCVFAFE9, 320103469RTCVFAFF8, 320103469RTCVFB009, 320103469RTCVFB032, 320103469RTCVFB03C, 320103469RTCVFB047, 320103469RTCVGA975, 320103469RTCVGA97C, 320103469RTCVGA97F, 320103469RTCVGA980 - 320103469RTCVGA986, 320103469RTCVGA989, 320103469RTCVGA98A, 320103469RTCVGA98B, 320103469RTCVGA98D, 320103469RTCVGA98E, 320103469RTCVGA990, 320103469RTCVGA991, 320103469RTCVGA993, 320103469RTCVGA995, 320103469RTCVGA99A, 320103469RTCVGA9A0, 320103469RTCVGA9A1, 320103469RTCVGA9A3, 320103469RTCVGA9A6, 320103469RTCVGA9A8, 320103469RTCVGA9AC )	32 ST	2.195,200 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	4 ST	720 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Ship-to address

Firma  
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

## Invoice

Invoice no. / Date: 530094722 / 04.08.2022  
Services rendered: 04.08.2022  
Purch. ord. no.: P221273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7275720 / 04.08.2022  
Order no. / Date: 817705 / 31.07.2022  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.915,200 KG Net weight 2.195,200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA DW5 007 H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
		32 PC		1.275,69	EUR	1 PC	40.822,08
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.  
04.08.2022 / 530094722

Page  
2

Total items			40.822,08
Value Added Tax	0,00	40.822,08	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			40.822,08
Final amount in local currency EUR			40.822,08

Terms of payment: Up to 30.09.2022 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

\*\*\*\*\*

Exporter / Sender:  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604